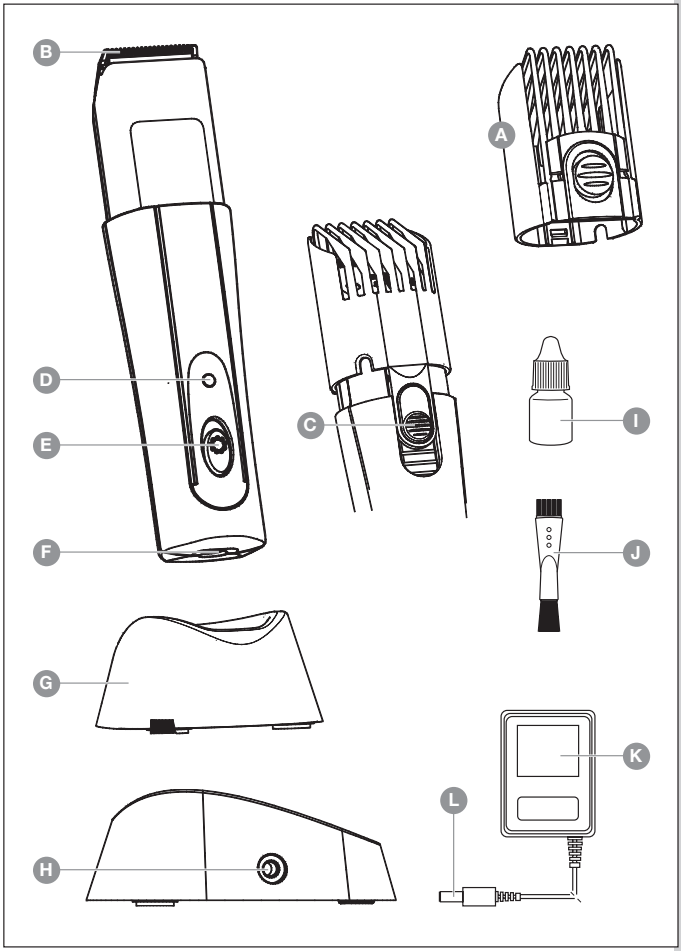
Type 1030

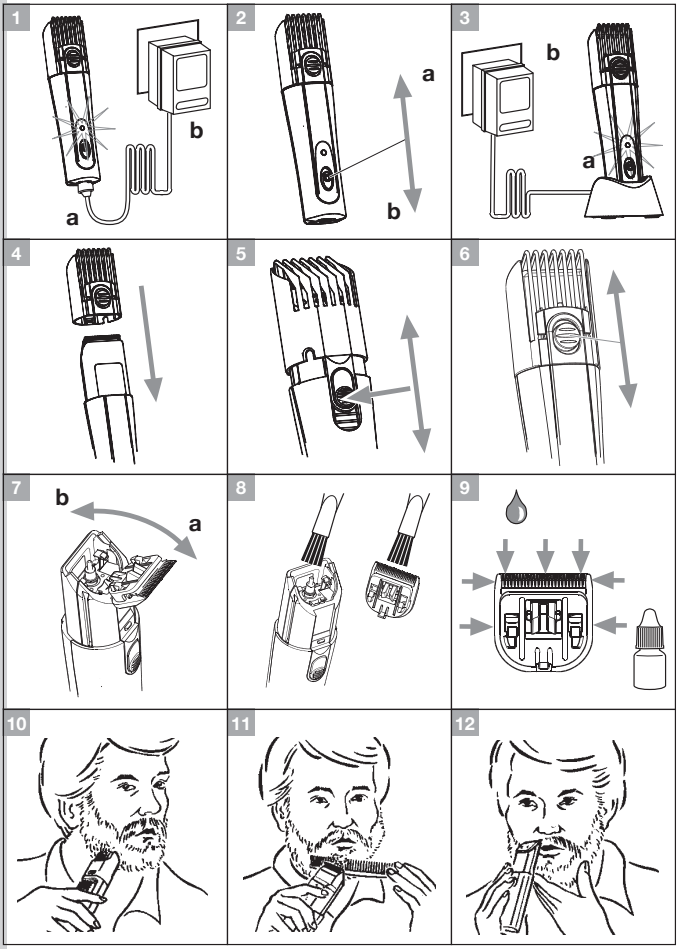
Operating Instructions
Cord/cordless beard trimmer

de
en
fr
it
es
pt
nl
sv
no
dk
fi
tr
pl
cs
hu
he
bg
ru
uk
el
ar

1030.1050 • 03/2014

Gebrauchsanweisung – Netz-/Akku-Haarschneidemaschine	de
Operating Instructions – Cord/Cordless Hair Clipper	en
Mode d'emploi – Tondeuse à cheveux batterie/secteur	fr
Istruzioni per l'uso – Tagliacapelli a batteria o alimentazione a rete	it
Instrucciones de uso – Máquina de corte de pelo con alimentación de red/por batería	es
Manual de utilização - Máquina para corte de cabelo com bateria e ligação à rede eléctrica	pt
Gebruiksaanwijzing - Snoer/snoerloze tondeuse	nl
Bruksanvisning – Nät-/batteridriven hårklippningsmaskin	sv
Bruksanvisning - Nett-/batteridrevet hårklippemaskin	no
Brugsanvisning – Hårklipper til net-/batteridrift	dk
Käyttöohje - Verkko-/akkukäyttöinen hiustenleikkuukone	fi
Kullanım Rehberi – Elektrikli/bataryalı saç kesme makinesi	tr
Instrukcja obsługi – Maszynka do strzyżenia włosów z zasilaniem sieciowo-akumulatorowym	pl
Návod k použití – Síťového/akumulátorového zastřihovače vlasů	cs
Használati utasítás – Hálózatról/akkumulátorról működő hajvágógép	hu
הוראות הפעלה – מכונת תספורת כבל חשמל/סוללה	he
Упътване за експлоатация – Машинка за подстригване –работа на ток и с акумулатор	bg
Руководство по эксплуатации для аккумуляторно-сетевой машинки для стрижки волос	ru
Інструкція з використання – Машинка для стриження волосся з живленням від мережі або акумулятора	uk
Οδηγίες χρήσης - Κουρευτική μηχανή ρεύματος/μπαταρίας	el
تعليمات استعمال - جهاز حلاقة الشعر مشغل بالكهرباء للباشر وبالمركّم الكهربائي	ar


B
A
D
C
I
E
F
J
G
K
L
H


1
a
b
2
a
b
3
b
a
4
5
6
7
b
a
8
9
10
11
12

Обозначение деталей

A Регулируемая расческа-насадка для 7 ступеней длины стрижки от 2 до 24 мм с дополнительной веерной системой: расстояние между зубцами можно устанавливать на 3 различные ступени
B Съемный блок ножей, длина стрижки 0,8 мм
C Регулятор длины стрижки
D Индикатор зарядки
E Выключатель
F Гнездо прибора
G Штатив со штепселем для сетевого зарядного устройства
H Штепсель для сетевого зарядного устройства
I Масло для смазки блока ножей
J Щетка для чистки
K Сетевой блок питания коммутаторного типа.
L Штекер блока питания

Важные рекомендации по безопасности

При использовании электрических приборов в целях предотвращение травм и электрических ударов необходимо соблюдать следующие рекомендации.

Перед использованием приборов прочитать все указания!

- Используйте машинку для стрижки волос только для стрижки волос людям.
- Прибор подключать только к переменному напряжению. Учитывайте указанное на шильдике номинальное напряжение.
- Ни в коем случае не дотрагивайтесь до электроприбора, попавшего в воду. Сразу вытяните штепсель из розетки.
- Никогда не пользуйтесь электроприборами в ванной или под душем.
- Всегда кладите или храните электроприборы так, чтобы они не могли упасть в воду (например, в умывальник). Избегайте контакта электроприборов с водой и прочими жидкостями.
- После пользования прибором его необходимо всегда выключать из сети, вытягивая штепсель из розетки, за исключением случая, когда прибор заряжается.
- Перед проведением чистки штекер прибора вытянуть из розетки сети питания.
- Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимают возможные риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми, если за ними не наблюдают взрослые. • Внимание: Берегите от воздействия влаги. КРАЙНЕ ВАЖНО предотвратить
- контакт электрического оборудования с водой и другими жидкостями. • Используйте этот прибор только с тем блоком питания, который был предоставлен вместе с прибором. которые рекомендует изготовитель.
- В любом случае запрещается пользоваться прибором с повреждённым электрическим кабелем или повреждённым блоком питания. Прибором запрещается также пользоваться в тех случаях, когда он не работает надлежащим образом, т. е. если он поврежден или упал в воду. В таких случаях прибор следует отправить на проверку и ремонт в наш сервисный центр. Починку электроприбора разрешается проводить только специалистам в области ремонта электротехники.

- При переноске прибора не держать его за сетевой кабель и не использовать сетевой кабель в качестве держателя.
- Беречь прибор от нагретых поверхностей.
- Не заряжайте и не храните прибор с перекрученным или надломленным кабелем.
- Нельзя класть какие-либо предметы или давать им попадать в отверстия прибора
- Никогда не пользуйтесь подставкой для зарядки прибора под открытым небом.
- Никогда не пользуйтесь прибором на местах, где используются аэрозольные изделия (аэрозольные баллончики) или выделяется кислород.
- Во избежание нанесения ранений никогда не пользуйтесь прибором, если у него повреждена насадка.
- Не используйте одноразовые батарейки. Батарейки заменяются только в сервисном центре.
- Перед первым вводом в эксплуатацию прибора время на его зарядку составляет 15 часов.
- Прибор имеет электроизоляцию и защищен от радиопомех. Прибор соответствует требованиям директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108/EG и директивы о низком напряжении 2006/95/EG.

Отработанные элементы питания нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте отработанные элементы питания/аккумуляторы в соответствии с законодательными предписаниями.

NiMH

Работа от сети

- Вставьте штекер блока питания в гнездо прибора (рис. 1a).
- Вставьте сетевой блок питания коммутаторного типа. в розетку (рис. 1b).
- Включите прибор с помощью выключателя (рис. 2a), после использования выключите его, переведя выключатель в положение b (рис. 2b).
- Примечание: в случае, если при полностью разряженном аккумуляторе прибор не работает от сети, выключить его и несколько минут заряжать.
- Снова включить прибор и эксплуатировать при питании от сети.

Зарядка аккумуляторов / работа от аккумуляторов

- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b). Прибор заряжается только в выключенном состоянии.
- Подключите штепсель блока питания к прибору (рис. 1a).
- Подключите блок питания к штепсельной розетке сети переменного тока (рис. 1b).
- Во время зарядки, или при подключенном блоке питания (исключая режим работы с сети), светится индикатор зарядки (D).
- Зарядку можно произвести с помощью подставки для зарядки.
  - Подключение штепселя сетевого зарядного устройства к штативу (рис. 3a).
  - Поместить прибор в подставку для зарядки и надавить до возникновения контакта. Во время зарядки, или при подключенном блоке питания (исключая режим работы с сети), светится индикатор зарядки (D)
- Примечание: при недостаточном уходе за блоком ножей время работы от аккумуляторов может значительно снизиться. Время на полную зарядку составляет около 15 часов.
- При полностью заряженном аккумуляторе прибором можно пользоваться без подключения к сети в течение максимум 50 мин.

Применение с насадной гребенкой

В зависимости от желаемой длины стрижки прибор может использоваться с насадной гребенкой. С помощью насадной гребенки можно добиться следующей длины стрижки: 2, 6, 10, 14, 17, 21 и 24 мм (рис. 5).

- Насадить гребенку на прибор до фиксации (рис. 4).
- Отрегулировать длину стрижки с помощью регулятора длины стрижки (рис. 5).
- Если отпустить регулятор, насадная гребенка фиксируется в необходимом положении.
- Расстояние между зубцами гребенки можно отрегулировать в зависимости от структуры волос (рис. 6).
- Рекомендация:
  Для сильно вьющихся волос устанавливайте широкое расстояние между зубцами, для нормальных волос бороды и усов - среднее, а для тонких волос - узкое расстояние между зубцами.
- Для стрижки бороды и усов держите прибор наклонной поверхностью насадного гребешка к лицу (рис. 10) и проводите вдоль поверхности кожи. Стрижку необходимо проводить против направления роста волос.
- Оставшиеся неостриженными волосы можно подровнять с помощью расчески.
  Для этого необходи-мо снять насадную гребенку (рис. 11).
- Функция «memory»: пока регулятор длины стрижки не переставляется, положение фиксации остается неизменным даже в том случае, если насадная гребенка отсоединялась, напр., чтобы подправить контур.

Применение без насадной гребенки

- Для придания бороде формы и для обводки контура, а также для стрижки усов необходимо снять насадной гребешок.
- Для формирования точного контура бороды разверните прибор, держите его лезвиями горизонтально (рис. 12) и проводите стрижку короткими движениями по направлению от лица.

Чистка и уход.

- Не допускать соприкосновения прибора с водой!
- После каждого использования отсоедините гребенку и очистите режущий комплект и отверстие прибора от волос с помощью щетки (рис. 8). Для этого необходимо снять блок ножей (рис. 7а).
- Зарядные контакты прибора и зарядной подставки должны всегда содержаться в чистоте.
- Протирать прибор только мягкой, при необходимости, слегка влажной салфеткой.
  Не использовать никаких растворителей или средств для чистки.
- Чтобы добиться длительной и бесперебойной работы прибора, необходимо регулярно, после каждого использования смазывать режущий комплект маслом (рис. 9).
  Использовать только масло для ножей поставщика № 1854-7935 (200 мл).
- Его можно приобрести в Вашей торговой организации или в сервисном центре.
- Если после длительного пользования производительность стрижки снижается несмотря на регулярную чистку (рис. 8) и смазку (рис. 9), блок ножей необходимо заменить (рис. 7).
  Номера заказов для блоков ножей: № 1531-7180 (металл), 1530-7000 (металл/пластик).

- Блоки ножей для замены можно приобрести в Вашей торговой организации или сервисном центре.
- По окончанию работы и чистки прибора гребенка служит в качестве защитного колпачка для режущего комплекта.

Замена блока ножей

- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b).
- Блок ножей снимается путем отсоединения от корпуса по направлению стрелки (рис. 7a).
- Чтобы снова закрепить его, надвинуть блок ножей крючком на зажим на корпусе и надавить в направление корпуса до фиксации (рис. 7b).

Утилизация

- ▶ Перед утилизацией аккумуляторы следует разрядить!
- ▶ Надлежащая утилизация способствует защите природы и предотвращает возможные вредные воздействия на человека и окружающую среду.

В случае утилизации прибора соблюдайте соответствующие законодательные предписания.

Информация по утилизации электрических и электронных приборов в странах Европейского сообщества:

В странах-членах Европейского сообщества утилизация электрических приборов регулируется национальными предписаниями, базирующимися на директиве ЕС 2002/96/EC для отработанных электронных приборов (WEEE). Согласно этой директиве прибор запрещено утилизировать вместе с коммунальными и бытовыми отходами. Прибор бесплатно принимается в местных сборных пунктах и пунктах приема отходов для вторичной переработки.

Опис комплекту машинки для стрижки волосся

A Насадка-гребінь, з діапазоном регулювання на 7 позицій від 2 до 24 мм та додатковою знімною системою, відстань між зубцями регулюється у трьох положеннях
B Знімна насадка-лезо для відрізання волосся довжиною 0,8 мм
C Регулятор довжини
D Показник рівню зарядки
E Вимикач
F Кабель для підключення приладу
G Настільний зарядний пристрій з приєднанням до мережевого адаптера
H Кабель підключення мережевого адаптера
I Мастильне масло
J Щітка для чищення
K Мережевий адаптер
L Штепсельний конектор

Інструкція з безпечної експлуатації

· Для того, щоб під час використання електротехнічного обладнання уникнути поразки електричним струмом та інших травм необхідно строго дотримуватися наступних інструкцій:

Перед використанням приладу необхідно уважно прочитати всі інструкції!

· Машинку для стрижки можна використовувати виключно для підстригання волосся людини.
· Прилад можна під'єднувати лише до мережі змінного струму. Уважно ознайомтеся з даними на маркувальній етикетці технічними характеристиками приладу та параметрами напруги електромережі.
· Ні в якому разі не торкайтесь до електричного приладу, який потрапив у воду. В цьому випадку негайно вимкніть прилад з мережі.
· Забороняється використовувати електричний прилад у ванні або під душем.
· Ніколи не кладіть та не зберігайте електричний прилад у таких місцях, звідки він може потрапити у воду (напр., у раковину). Необхідно запобігати стикання електричного приладу з водою.
· Після кожного використання необхідно вимикати електричний прилад з мережі, крім випадку, коли він заряджається.
· Обов'язково відключайте прилад від мережі перед чисткою.
· Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, само ако са наблюдавани или инструктирани за безопасното използване на това устройство и разбират за потенциалните опасности. Децата не бива да си играят с устройството. Децата не бива да почистват или извършват поддръжка на устройството без наблюдение. • Застереження: Зберігайте прилад сухим.
· ЗАПОБІГАЙТЕ потраплянню води або інших рідин до електричного обладнання. • Прилад слід використовувати лише з блоком живлення, який входить до комплекту. оригінального постачальника.
· Ніколи не користуйтеся електричним приладом з пошкодженим кабелем або несправним адаптером. Також забороняється користуватися приладом, який не працює належним чином, пошкоджений або упав у воду. В таких випадках прилад потрібно відправити в сервісний центр для огляду і ремонту. Ремонтувати електричні прилади дозволяється тільки досвіченим кваліфікованим спеціалістам.

- Прилад не можна тримати за кабель або навантажувати кабель.
- Необхідно стежити за тим, щоб кабель не торкався гарячих поверхонь.
- Забороняється заряджати або зберігати прилад із скрученим або зігнутим кабелем.
- Не допускайте потрапляння в пази на корпусі приладу зайвих предметів.
- Ніколи не використовуйте зарядний пристрій поза приміщенням.
- Прилад не можна використовувати в таких місцях, де користуються аерозолями (спреями) або у повітря попадає кисень.
- Забороняється користуватися приладом з пошкодженими лезами – це може призвести до травм.
- Не користуйтеся акумуляторними батареями, які вже були в експлуатації. Заміняти акумуляторні батареї можна виключно в сервісному центрі.
- **Перед тим, як вперше почати працювати з приладом, необхідно поставити його на заряд на 15 годин**.
- Прилад оснащений ізоляцією та захистом від електричного шуму. Прилад відповідає вимогам директиви Європейської Ради №2004/108/ЕК стосовно електромагнітної сумісності та директиви №2006/95/ЕК, що відноситься до низьковольтної апаратури.

Відпрацьовані акумуляторні батареї/акумулятори забороняється викидати разом із звичайними побутовими відходами, їх треба здавати в спеціально відведені для цього прийомні пункти.

NiMH

Режим работи від мережевого адаптера

- Штекер мережевого адаптера підключить до приладу (мал. 1a).
- Мережевий адаптер підключить до електромережі (мал. 1b).
- Ввімкніть прилад кнопкою-вимикачем (мал. 2a) та після використання вимкніть прилад (мал. 2b).
- Примітка: Якщо при повністю розряджених акумуляторних батареях прилад не працює в мережевому режимі, то необхідно вимкнути прилад, і залишити на декілька хвилин заряджатися.
- Знову ввімкніть прилад і використовуйте його в режимі від мережевого адаптера.

Зарядка акумуляторних батарей / режим роботи від акумулятора

- Переконайтесь, що вимикач приладу знаходиться в позиції «вимк» (мал. 2b). Акумуляторні батареї заряджаються тільки, якщо прилад вимкнений.
- Штекер мережевого адаптера підключить до приладу (мал. 1a).
- Мережевий адаптер підключить до електромережі (мал. 1b).
- Під час зарядки, або якщо Ви ввімкнули мережевий адаптер (за винятком режиму роботи від мережевого адаптера) загориться сигнальна лампа – індикатор зарядки (D).
- Зарядку можна виконувати і за допомогою настільного зарядного пристрою.
  - Штекермережевогоадаптерапідключитьдонастільногозарядногопристрою(мал.3a).
  - Вставте прилад в настільний зарядний пристрій та натискайте вниз, поки не від будеться зарядний контакт. Під час зарядки, або якщо Ви ввімкнули мережевий адаптер (за винятком режиму роботи від мережевого адаптера) загориться сиг нальна лампа – індикатор зарядки (D).
- Примітка: у разі, якщо леза доглядаються не належним чином, строк експлуатації приладу значно зменшується. Термін для повної зарядки становить близько 15

годин.

- Прилад з повністю заряженим акумулятором може працювати максимально 50 хвилин без підключення до мережі.

Використання гребнів-насадок

- Для досягнення бажаної довжини бороди можуть бути використані різні насадки. Гребні-насадки надають можливість досягати наступної довжєини волосся: 2, 6, 10, 14, 17, 21 та 24 мм (мал. 5).
- Насадку-гребінь вставте в прилад, в момент фіксації ви почуєте клацання (мал. 4).
- Відрегулюйте потрібну довжину стрижки за допомогою регулятора довжини (мал. 5).
- Одночасно з тим, як відпускається регулятор, насадка-гребінь фіксується у бажаній позиції.
- В залежності від типу бороди можна відрегулювати відстань між зубцями гребня (мал. 6).
- Рекомендація:
    - Для дуже хвилястої бороди – задня установка (широке положення зубців),
    - Для нормальної бороди – середня установка,
    - Для рідкої бороди – передня установка (вузьке положення зубців).
- Для підстригання бороди приставте прилад скошеною поверхнею насадки-гребня до бороди і виконайте стрижку, рухаючи прилад вздовж шкіри (мал. 10). Стрижку виконуйте завжди проти напрямку росту волосся.
- Волосся, що не зрізалося, можна зістригти за допомогою гребінця. Для цього треба зняти насадку. (мал. 11).
- «Запам'ятовуючий режим»: До того часу, поки Ви не установлюєте знову регулятор довжини, для роботи зберігається остання установка для довжини стрижки, навіть в тому випадку, якщо насадка-гребінь була знята, наприклад, для того, щоб відрегулювати лінію контуру.

Використання без насадок-гребнів

- Для формування бороди і коррекції контуру, а також для стрижки вусів знімайте знімну насадку-гребінь.
- Для підрівнювання контуру переверніть прилад іншим боком та приставивши лезу до поверхні шкіри виконайте стрижку короткими поступами (мал. 12), починаючи від бороди.

Чищення та догляд

- Не занурюйте прилад у воду!
- Після кожного використання приладу знімайте насадку-гребінь та видаляйте залишки зістриженого волосся з лез та пазів приладу за допомогою щітки (мал. 8.). Для цього треба зняти блок лез (мал. 7а).
- Контактні термінали зарядного блоку приладу та настільного зарядного пристрою треба завжди тримати в чистоті.
- Протирати прилад можна лише м'якою, злегка вологою тканиною.
- Забороняється використовувати абразивні засоби для чищення та розчинники!
- **Для того, щоб прилад зберігав ріжучу здатність на тривалий період та надійно працював, важливо регулярно змащувати леза маслом після кожного використання приладу (мал. 9)**. Для цього використовуйте мастильне масло виключно від

оригінального постачальника, код замовлення: 1854-7935 (200 мл).
- Мастильне масло для змащування лез можна придбати у регіонального дилера або в авторизованному сервісному центрі.
- Якщо після тривалого використання приладу, незважаючи на своєчасний догляд (мал. 8) і змащування лез (мал. 9), їх ріжуча здатність все ж таки зменшилася, то необхідно замінити насадку-гребінь (мал. 7). Код замовлення для запасної насадки-гребня: 1531-7180, метал, 1530-7000 метал/пластик.
- Запасну насадку-гребінь можна придбати у регіонального дилера або в авторизованному сервісному центрі.
- Знімна насадка після використання та чистки виконує роль захисту для лез.

Заміна знімних насадок-лез
- Вимкніть прилад кнопкою-вимикачем (мал. 2a).
- Насадку-лезо можна зняти, якщо натиснути вздовж стрілки в протилежному напрямку від корпусу (мал. 7a).
- Для того, щоб знову установити насадку-лезо, вставте гак у паз на корпусі до фіксації, натискаючи, поки не почуєте клацання (мал. 7b).

Утилізація

▶ Перед утилізацією акумулятори необхідно розрядити!
▶ Належна утилізація сприяє захисту природи й допомагає запобігати можливому шкідливому впливу на людину та навколишнє середовище.

Дотримуйтеся вимог діючого законодавства при утилізації пристрою.
Інформація щодо утилізації електричного та електронного обладнання у країнах ЄС:

Питання утилізації електричних приладів на території Європейського Союзу регулюються національними нормами, які основані на Директиві ЄС 2002/96/EC щодо утилізації електричних приборів та обладнання. Згідно з цією Директивою не можна викидати пристрій разом із домашнім чи комунальним сміттям.
Ви можете безкоштовно здати його до комунальних пунктів збору та вторинної переробки.

Εξαρτήματα

A Προσαρτώμενη χτένα, ρυθμιζόμενη σε 7 βαθμίδες για μήκη κοπής 2 - 24 mm και πρόσθετο σύστημα ραφιών, οι αποστάσεις των δοντιών μπορούν να ρυθμιστούν σε 3 βαθμίδες
B Μονάδα κοπής, αφαιρούμενη, μήκος κοπής 0,8 mm
C Ρυθμιστής μήκους κοπής
D Ένδειξη ελέγχου φόρτισης
E Διακόπτης λειτουργίας ON/OFF
F Υποδοχή συσκευής
G Βάση-φορτιστής με υποδοχή για τον φορτιστή δικτύου
H Υποδοχή για τον φορτιστή δικτύου
I Λάδι μονάδας κοπής
J Βουρτσάκι καθαρισμού
K Μετασχηματιστής φις
L Βύσμα σύνδεσης με τη συσκευή

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

Για την αποφυγή τραυματισμών και ηλεκτροπληξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε οι παρακάτω υποδείξεις:

Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε όλες τις οδηγίες!

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή μαλλιών αποκλειστικά για το κόψιμο μαλλιών ανθρώπων.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο με εναλλασσόμενο ρεύμα. Προσέξτε την ένδειξη της ονομαστικής τάσης στην πινακίδα τύπου.
- Σε καμία περίπτωση μην αγγίζετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό. Τραβήξτε αμέσως το φις.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές στη μπανιέρα ή το ντους.
- Τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να πέσουν στο νερό (π.χ. στο νιπτήρα). Αποφύγετε τυχόν επαφή ηλεκτρικών συσκευών με νερό και άλλα υγρά.
- Τραβήξτε το φις αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής, εκτός και αν γίνεται φόρτιση.
- Βγάλτε το φις πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω, καθώς και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχολογική ικανότητα ή έλλειψη πείρας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν πλήρως τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Το καθάρισμα και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση από ενήλικα. • Προειδοποίηση: Διατηρήστε το προϊόν στεγνό. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό
- για κάθε είδους ηλεκτρικό εξοπλισμό ΝΑ ΜΗΝ ΕΡΘΕΙ σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. • Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα παροχής τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η συσκευή ποτέ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ηλεκτροφόρο καλώδιο σπασμένο, ή με μονάδα τροφοδοσίας σπασμένη. Επίσης μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν λειτουργεί σύμφωνα με τον προβλεπόμενο τρόπο, όταν έχει υποστεί ζημιά, ή όταν έχει πέσει σε νερό. Σε αυτές τις περιπτώσεις στείλτε τη συσκευή για έλεγχο και επισκευή στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να επισκευάζονται αποκλειστικά από καταρτισμένους ηλεκτροτεχνίτες.
- Για να μεταφέρετε τη συσκευή, μην την κρατάτε από το καλώδιο δικτύου και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μη φορτίζετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή με το καλώδιο στριμμένο ή τσακισμένο.

- Μην εισάγετε ή αφήνετε να πέσουν αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή φόρτισης σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον, όπου γίνεται χρήση προϊόντων αεροζόλ ή απελευθερώνεται οξυγόνο.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η μονάδα κοπής έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες μιας χρήσης. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες αποκλειστικά στο κέντρο σέρβις.
- **Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, απαιτείται φόρτιση για 15 ώρες.**
- Η συσκευή διαθέτει μόνωση ασφαλείας και καταστολή ραδιοπαρεμβολών. Η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/ΕΚ και την Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2006/95/ΕΚ.

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις.

NiMH

Λειτουργία με ηλεκτρικό ρεύμα

- Εισαγάγετε το βύσμα σύνδεσης του μετασχηματιστή φις στην υποδοχή της συσκευής (εικ. 1a).
- Βάλτε το μετασχηματιστή φις στην πρίζα (εικ. 1b).
- Με το διακόπτη λειτουργίας ON / OFF θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία (εικ. 2a) και διακόπτετε τη λειτουργία της μετά τη χρήση (εικ. 2b).
- Υπόδειξη: Αν η συσκευή δε λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα όταν η μπαταρία είναι τελείως αποφορτισμένη, απενεργοποιήστε την και φορτίστε την για μερικά λεπτά.
- Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή και αφήστε την να λειτουργεί με ρεύμα τροφοδοσίας.

Φόρτιση της μπαταρίας/λειτουργία με μπαταρία

- Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2b). Η συσκευή φορτίζει μόνο όταν είναι απενεργοποιημένη.
- Συνδέετε το ρευματικολήπτη της μονάδας τροφοδοσίας με την συσκευή (εικ. 1a).
- Συνδέετε την μονάδα τροφοδοσίας στο ρευμυυατοδότη (εικ. 1b).
- Κατά την διάρκεια της φόρτισης, ή με την μονάδα τροφοδοσίας συνδεμένη (εκτός από την λειτουργία από ρέυμα) η λάμπα της φόρτισης (D) φωτίζει.
- Η φόρτιση είναι εφικτή και μέσω συσκευής φόρτισης.
  - Συνδέστε το βύσμα συσκευής του φορτιστή δικτύου στη βάση-φορτιστή (εικ. 3a).
  - Τοποθετήστε τη συσκευή στη συσκευή φόρτισης και πιέστε την προς τα κάτω μέχρι να αποκατασταθεί επαφή φόρτισης. Κατά την διάρκεια της φόρτισης, ή με την μονάδα τροφοδοσίας συνδεμένη (εκτός από την λειτουργία από ρέυμα) η λάμπα της φόρτισης (D) φωτίζει.
- Υπόδειξη: Η ελλιπής φροντίδα της μονάδας κοπής μπορεί να μειώσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της συσκευής. Ο χρόνος φόρτισης που απαιτείται προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης ισχύς ανέρχεται σε 15 περίπου ώρες.
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει έως και 50 λεπτά χωρίς σύνδεση με το ηλεκτρικό ρεύμα.

Χρήση με προσαρτώμενη χτένα

- Ανάλογα με το επιθυμητό μήκος γενιών, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με την προσαρτώμενη χτένα. Με την προσαρτώμενη χτένα μπορούν να επιτευχθούν τα ακόλουθα μήκη κοπής: 2, 6, 10, 14, 17, 21 και 24 mm (εικ. 5).
- Ωθήστε την προσαρτώμενη χτένα στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει (εικ. 4).
- Ρυθμίστε το μήκος κοπής που επιθυμείτε με το ρυθμιστή μήκους κοπής (εικ. 5)
- Με απελευθέρωση του ρυθμιστή η προσαρτώμενη χτένα ασφαλίζει στην επιθυμητή θέση.
- Ανάλογα με τον τύπο των γενιών μπορεί να ρυθμιστεί η απόσταση δοντιών της προσαρτώμενης χτένας (εικ. 6).
- Συμβουλή:
  – για σγουρά γένια πίσω θέση μανδάλωσης (μεγάλη απόσταση δοντιών),
  – για κανονικά γένια μεσαία θέση μανδάλωσης,
  – για λεπτά γένια μπροστινή θέση μανδάλωσης (μικρή απόσταση δοντιών).
- Για το κόψιμο των γενιών φέρτε τη συσκευή με τη λοξή επιφάνεια της προσαρτώμενης χτένας (εικ. 10) στο πρόσωπο και περάστε την κατά μήκος του δέρματος. Το κόψιμο θα πρέπει να γίνεται πάντα αντίθετα προς τη φορά των τριχών.
- Οι τρίχες που δεν κόβονται μπορούν να κοπούν στη συνέχεια πάνω από μια χτένα. Για το σκοπό αυτό αφαιρέστε την προσαρτώμενη χτένα (εικ. 11).
- Λειτουργία "Memory": Όσο ο ρυθμιστής μήκους κοπής δεν είναι ενεργοποιημένος, τηρείται το ρυθμισμένο μήκος κοπής, ακόμη και αν αφαιρεθεί ενδιάμεσα η προσαρτώμενη χτένα, π.χ. για συμπληρωματική κοπή ενός περιγράμματος.

Χρήση χωρίς προσαρτώμενη χτένα

- Για την περιποίηση του σχήματος των γενιών, για τη διόρθωση του περιγράμματος και για το κόψιμο μουστακιού αφαιρέστε την προσαρτώμενη χτένα.
- Για να ισιώσετε το περίγραμμα περιστρέψτε τη συσκευή, τοποθετήστε τη λεπίδα ίσια (εικ. 12) και απομακρύνετέ την με σύντομες κινήσεις από τα γένια.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό!
- Μετά από κάθε χρήση αφαιρέστε την προσαρτώμενη χτένα και καθαρίστε με το βουρτσάκι καθαρισμού τις τρίχες από το άνοιγμα του περιβλήματος και τη μονάδα κοπής (εικ. 8). Θα χρειαστεί να αφαιρέσετε τη μονάδα κοπής (εικ. 7a).
- Διατηρείτε πάντα καθαρές τις επαφές φόρτισης στη συσκευή και τη συσκευή φόρτισης.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με μαλακό και, αν χρειαστεί, ελαφρώς υγρό πανί.
  Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα και απορρυπαντικά σε σκόνη!
- Για καλή και μακρόχρονη απόδοση κοπής είναι σημαντικό να λιπαίνετε τακτικά μετά από κάθεχρήση τη μονάδα κοπής (εικ. 9). Για τη λίπανση χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το λάδι μονάδας κοπής με αρ. παραγγελίας 1854-7935 (200 ml).
- Μπορείτε να προμηθευτείτε το λάδι μονάδας κοπής από το εμπόριο ή από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.
- Εάν μετά την πάροδο μεγάλου χρονικού διαστήματος και παρά τον τακτικό καθαρισμό (εικ. 8) και τη λίπανση (εικ. 9) μειωθεί η απόδοση κοπής, τότε πρέπει να αντικατασταθεί η μονάδα κοπής (εικ. 7). Ανταλλακτική μονάδα κοπής αρ. παραγγελίας 1531-7180 μέταλλο, 1530-7000 μέταλλο/πλαστικό.
- Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές μονάδες κοπής από το εμπόριο ή από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.
- Η προσαρτώμενη χτένα λειτουργεί μετά τη χρήση και τον καθαρισμό της μηχανής και ως προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας.

Αντικατάσταση της μονάδας κοπής

- Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2b).
- Η μονάδα κοπής μπορεί να απομακρυνθεί με πίεση προς την κατεύθυνση του βέλους, δηλ. αντίθετα προς το περίβλημα (εικ. 7a).
- Για την επανατοποθέτηση φέρτε τη μονάδα κοπής με το άγκιστρο στην υποδοχή του περιβλήματος και πιέστε την μέχρι να κουμπώσει στο περίβλημα (εικ. 7b).

Απόρριψη

- ▶ Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη!
- ▶ Η προσήκουσα απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και αποτρέπει την εμφάνιση πιθανών βλαβερών επιδράσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον.

Σε περίπτωση απόρριψης της συσκευής θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις σχετικές νομικές προδιαγραφές.
Πληροφορίες για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εντός των ορίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η απόρριψη συσκευών που λειτουργούν με ρεύμα προδιαγράφεται από εθνικούς κανονισμούς, οι οποίοι βασίζονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Σύμφωνα με την παραπάνω οδηγία, δεν επιτρέπεται η απόρριψη της συσκευής από τις τοπικές υπηρεσίες αποκομιδής ή με τα οικιακά απορρίμματα.
Η συσκευή παραλαμβάνεται χωρίς επιπλέον επιβάρυνση από τις κοινοτικές υπηρεσίες συλλογής απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

أسماء القطع

A مشط الحلاقة الملحق، قابل للتعديل على 7 مستويات طول القص من 2مم إلى 24مم بأدراج للحفظ، يمكن ضبط فواصل الأسنان على 3 مستويات

B طقم شفرة الحلاقة، قابل للنزع، طول القص 0.8مم

C أداة ضبط طول القص

D مؤشر بيان الطاقة المشحونة

E زر التشغيل وإيقاف التشغيل

F فتحة لتوصيل الكهرباء بالجهاز

G جهاز الشحن بوصلة الكهرباء للمحوّل الكهربائي

H وصلة الكهرباء للمحوّل الكهربائي

I زيت طقم شفرات الحلاقة

J فرشاة التنظيف

K محوّل كهربائي

L قابس المحوّل الكهربائي

ات هامة للسلامة

يجب احترام جميع التعليمات الآتية خلال استعمال الأجهزة كهربائية وذلك من أجل الحفاظ على سلامتكم وتجنّب الجروح والصعقات الكهربائية.

يرجى الاطلاع على جميع هذه تعليمات قبل استعمال الجهاز!

- تستعمل أجهزة حلاقة الشعر فقط لغاية حلاقة شعر الإنسان
- لا يشغل هذا الجهاز إلا بواسطة التيار المتردد. تثبّت من قوّة التحمل للطاقة الكهربائية المذكورة على لافتة نوع الجهاز.
- لا تلمس أي جهاز قد سقط في الماء قم بفصل الكهرباء عنه في الحال
- لا تستعمل الأجهزة الكهربائية في حوض الاستحمام أو تحت الدشّ
- يجب وضع وحفظ الأجهزة الكهربائية بطريقة آمنة، بحيث لا تسقط في الماء (مثل حوض غسل اليدين). تجنب ملامسة الأجهزة الكهربائية للماء وغيره من السوائل
- قم دائما بفصل المحول الكهربائي عن بريزة الكهرباء بعد الانتهاء مباشرة من استعمال الجهاز ما عدا أثناء الشحن.
- قم بفصل المحول الكهربائي عن بريزة الكهرباء قبل الشروع في تنظيف الجهاز.
- لا يستعمل هذا الجهاز من طرف الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من اضطرابات بدنية أو حسية أو عقلية أو تنقصهم الخبرة والمعرفة إلا إذا كانوا تحت إشراف شخص مؤهل أو يبين لهم طريقة استعمال الجهاز ويكون مسئولا على سلامتهم يجب إبعاد الجهاز عن متناول الأطفال حتى لا يستعملوه كوسيلة لعب.
- لا يستعمل هذا الجهاز إلا في الأغراض الصحيحة المبينة في تعليمات الاستعمال لا تستخدم سوى الملحقات التي ينصح بها المصنع لا يتمّ إصلاح الأجهزة الكهربائية إلا من طرف فنيين مختصّين في التقنية الكهربائية.
- لا يستعمل الجهاز عند اكتشاف تلف في كابل التوصيل الكهربائي أو في المحول الكهربائي لا تستعمل الجهاز إذا كان لا يعمل بصفة طبيعية أو كان به خلل أو إذا سقط في الماء يرجى في هذه الحالات إرسال الجهاز إلى مركز الخدمة لفحصه وإصلاحه. لا يتمّ إصلاح الأجهزة الكهربائية إلا من طرف فنيين مختصّين في التقنية الكهربائية.
- لا تحمل الجهاز من كابل التوصيل الكهربائي ولا تستعمل الكابل كمقبض للجهاز.
- احرص دائما على إبعاد الكابل الكهربائي عن الأماكن الساخنة.
- يجب التأكّد عند شحن أو حفظ الجهاز بأنّ الكابل غير ملتو.
- لا تقم مطلقا بإدخال أو إسقاط أي شيء في فتحات الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز مطلقا في أماكن استخدام منتجات الرشّ أو إطلاق الأكسجين.
- من أجل تجنب حدوث جروح، لا تستعمل طقم الحلاقة إذا لحق به تلف أو ضرر.
- لا تستعمل البطاريات العادية لتشغيل الجهاز يجب تغيير البطاريات القابلة لإعادة الشحن من مراكز الخدمة المعتمدة فقط.
- **يجب شحن الجهاز لمدة 8 ساعة قبل استعماله لأول مرة.**
- تم عزل هذا الجهاز وحمايته من تداخل الموجات اللاسلكية يتطابق هذا الجهاز مع التعليمات القانونية الأوروبية المتعلقة بدرجة التحمل الكهرومغناطيسي EG/2004/108 والتعليمات الأوروبية المتعلّقة بالفلطية المنخفضة EG/2006/95.

NiMH

لا يتم التخلّص من البطاريات العادية أو البطاريات القابلة للشحن الفارغة في القمامة المنزلية. يتم التخلص منها طبقا للتعليمات القانونية الجاري بها العمل.

تشغيل الجهاز بالتوصيل الكهربائي المباشر

- يوضع قابس المحول الكهربائي في فتحة التوصيل الكهربائي بالجهاز (صورة 1a).
- يوضع المحول الكهربائي في بريزة العلبة الكهربائية (صورة 1b).
- يشغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل عند بدء الاستعمال (صورة 2a) ثم يغلق بزر إيقاف التشغيل بعد الانتهاء من الاستعمال (صورة 2b).
- ملاحظة: إذا لم يشتغل الجهاز بالتوصيل الكهربائي المباشر عندما يكون المركّم الكهربائي فارغا، يجب إيقاف تشغيل الجهاز ثم شحنه لبعض الدقائق.
- شغّل بعد ذلك الجهاز مجدّدا بالتوصيل الكهربائي المباشر.

شحن المركم الكهربائي / تشغيل الجهاز بواسطة المركم الكهربائي

- يغلق الجهاز بزر إيقاف التشغيل (صورة 2b). لا تتم عملية الشحن إلا إذا كان الجهاز مغلقا.
- يوضع قابس المحول الكهربائي في فتحة التوصيل الكهربائي بالجهاز (صورة 1a).
- يوضع المحول الكهربائي في بريزة العلبة الكهربائية (صورة 1b).
- يضيء مؤشر بيان الطاقة المشحونة (D) خلال عملية الشحن وعندما يتم ربط المحول الكهربائي بالكهرباء (ما عدا عند التشغيل بالتوصيل الكهربائي المباشر).
- يمكن أيضا شحن الجهاز بواسطة جهاز الشحن مباشرة.
  - يتم ربط قابس المحول الكهربائي بجهاز الشحن (صورة 3a).
  - ضع الجهاز بجهاز الشحن واضغط عليه نحو الأسفل حتى يقع التلامس الكهربائي يضيء مؤشر بيان الطاقة المشحونة (D) خلال عملية الشحن وعندما يتم ربط المحول الكهربائي بالكهرباء (ما عدا عند التشغيل بالتوصيل الكهربائي المباشر).
- ملاحظة: في حالة عدم صيانة طقم شفرة الحلاقة كما ينبغي فإنه يمكن أن يحدث تراجع كبير في مدة تشغيل الجهاز تدوم مدّة الشحن الكامل للشحن حوالي 12 ساعة.
- يمكن تشغيل جهاز الحلاقة لمدة 50 دقيقة دون استعمال كهربائي مباشر عندما يكون المركم الكهربائي مشحونا شحنا كاملا.

الحلاقة باستعمال مشط الحلاقة الملحق

يمكن أيضا استعمال جهاز الحلاقة بمشط الحلاقة الملحق حسب طول حلاقة اللحية المرغوب فيه. يمكن ضبط طول الحلاقة على أطوال القص الآتية: 2مم، 6مم، 10مم، 14مم، 17مم، 21 و24مم (صورة 5).

- يوضع مشط الحلاقة الملحق فوق طاقم الحلاقة ثم يدفع به إلى غاية تثبيته في مكانه (صورة 4).
- يتم تعديل طول القصّ بواسطة أداة ضبط طول القص (صورة 5).
- يثبّت مشط الحلاقة الملحق في مكان طول القص المرغوب فيه عند ترك أداة ضبط طول القصّ.
- يمكن ضبط فواصل الأسنان على مستويات مختلفة حسب نوع اللحية (صورة 6) توصية:
- يستعمل وضع التعديل الخلفي للحية ذات الشعر المجعّد (فاصل واسع بين أسنان التثبيت) بالنسبة لشعر الحية العادي يستعمل وضع التعديل الأوسط.
- بالنسبة لشعر الحية الناعم يستعمل وضع التعديل الأمامي (فاصل ضيق بين أسنان التثبيت) عند حلاقة اللحية أسند الجهاز من الجهة المنحنية من مشط الحلاقة الملحق على اللحية (صورة 10) ثم مرره على الجلدة. يجب أن تكون الحلاقة دائما عكس اتجاه نمو الشعر.
- يتم إزالة الشعر المتبقي بواسطة المشط. للقيام بذلك يجب إزالة مشط الحلاقة الملحق (صورة 11) "الوظيفة التذكيرية": يبقى الجهاز على وضع طول القص التي وقع ضبطه إذا لم يتم تغيير أداة ضبط طول القص من مكانها، حتّى وإن تمت إزالة مشط الحلاقة الملحق وأعيد إلى مكانه عند تسوية أطراف الشعر مثلا.

الاستعمال بدون مشط الحلاقة الملحق

- يجب إزالة مشط الحلاقة الملحق عند إعطاء شكل معين للحية أو تسوية أطرافها أو عند تهذيب الشارب.
- يجب إدارة الجهاز ومسك موسى الحلاقة بشكل مستو وجرّه بحركات قصيرة عند تسوية أطراف الشعر (صورة 12).

تنظيف وصيانة الجهاز

- لا تغمس الجهاز في الماء!
- يجب نزع المشط الملحق بعد الانتهاء من الحلاقة وتنظيف فتحات صندوق الجهاز وطقم شفرات الحلاقة من بقايا الشعر باستعمال فرشاة التنظيف (صورة 8). يجب خلال عملية التنظيف نزع طاقم شفرة الحلاقة (صورة 7a).
- يجب دوما تنظيف نقطة التلامس الكهربائي بين الجهاز وجهاز الشحن الكهربائي.
- لا يمسح الجهاز إلا بقطعة قماش مرنة ومبتلة قليلا لا تستعمل أي مواد تنظيف كيميائية محللة!
- **للمحافظة على قدرة أداء عالية للجهاز وضمان فترة أطول لاستعماله، يجب تزييت طقم الحلاقة باستمرار بعد كل استعمال (الصورة 9)** استعمل فقط الزيت الخاص بطقم الحلاقة، أطلبه تحت رقم: 7935– 1854 (200 مللي).
- يمكن الحصول على الزيت الخاص بطقم الحلاقة من التاجر الذي اشتريت منه الجهاز أو من مركز الخدمة التابع لنا.
- إذا لوحظ بعد فترة طويلة من استعمال الجهاز تراجع في فاعليته رغم عملية التنظيف (صورة 8) والتزييت المستمرة (صورة 9)، فيجب تغيير شفرة الحلاقة (صورة 7).
- رقم طلب طاقم الحلاقة المعدني للتغيير 7180-1531، رقم طلب طاقم الحلاقة المعدني / البلاستيكي للتغيير 7000-1531.
- يمكن الحصول على طواقم الحلاقة من التاجر الذي اشتريت منه الجهاز أو من مركز الخدمة التابع لنا.
- يستعمل مشط الحلاقة الملحق بعد الاستعمال ككغلاف لشفرة الحلاقة.

تغيير طاقم شفرة الحلاقة

- يجب إيقاف تشغيل الجهاز بواسطة زر إيقاف التشغيل (صورة 2b).
- ينزع طقم شفرات الحلاقة بسحبه في اتجاه السهم من الصندوق الخارجي المغلف للجهاز (صورة 7a).
- لإعادة تركيب طقم شفرات الحلاقة يتم ضغط طقم شفرات الحلاقة مع المشبك داخل الصندوق الخارجي المغلف للجهاز في المكان المخصص لذلك ضغطا تسمع على إثره إشارة تثبيت (الصورة 7b).

التخلص من الجهاز

◄ احرص على إفراغ شحنة البطارية قبل التخلص منها!

◄ التخلص من الجهاز بشكل مناسب يحافظ على البيئة ويحول دون تعرض الإنسان والبيئة لأي أضرار محتملة.

عند التخلص من الأجهزة الكهربائية غير المستعملة، احرص على احترام المقتضيات القانونية الجاري بها العمل.

معلومات خاصة بالتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية في الاتحاد الأوروبي:

يخضع التخلص من الأجهزة الكهربائية داخل الاتحاد الأوروبي لمجموعة من القوانين المحلية التي ترتكز على التوجيه الأوربي EC/2002/96 الخاص بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية العتيقة. ويحظر هذا التوجيه رمي الجهاز مع النفايات البلدية أو المنزلية. يمكنكك التخلص مجانياً من الجهاز بواحدة من نقاط جمع الأجهزة التابعة للبلدية أو بمركز من مراكز إعادة تدوير النفايات.